

XV Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología. XXX Jornadas de Investigación. XIX Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. V Encuentro de Investigación de Terapia Ocupacional V Encuentro de Musicoterapia. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2023.

# **Emociones en las instituciones educativas: análisis del vocabulario emocional explícito en respuestas abiertas de adolescentes de Uruguay y España.**

Manchini, Nigel y Trias, Daniel.

Cita:

Manchini, Nigel y Trias, Daniel (2023). *Emociones en las instituciones educativas: análisis del vocabulario emocional explícito en respuestas abiertas de adolescentes de Uruguay y España*. XV Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología. XXX Jornadas de Investigación. XIX Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. V Encuentro de Investigación de Terapia Ocupacional V Encuentro de Musicoterapia. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-009/798>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/ebes/481>

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.*

# EMOCIONES EN LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS: ANÁLISIS DEL VOCABULARIO EMOCIONAL EXPLÍCITO EN RESPUESTAS ABIERTAS DE ADOLESCENTES DE URUGUAY Y ESPAÑA

Manchini, Nigel; Trias, Daniel  
Universidad de Málaga. Málaga, España.

## RESUMEN

La necesidad de conocer más sobre las emociones en las instituciones educativas, genera desafíos metodológicos que requieren atención. La íntima relación entre el lenguaje y las emociones ha estimulado el desarrollo de técnicas y paradigmas para analizar cuantitativamente el lenguaje, utilizándolo como “ventana a la experiencia”. En contextos educativos, estas técnicas permiten abordar diversos fenómenos afectivos de interés. Sin embargo, su uso en español rioplatense es infrecuente, y los recursos disponibles son limitados o de difícil acceso. Este trabajo presenta el desarrollo de un diccionario anotado de vocabulario emocional para analizar de manera rápida y transparente el vocabulario emocional explícito en datos textuales (ej. respuestas abiertas, documentos). El mismo contiene más de 5000 términos anotados en distintas variables afectivas (valencia, arousal, polaridad). Se reportan sus características y propiedades, el procedimiento para su utilización, y el protocolo pre-registrado para su validación. Como estudio de caso, se reporta un análisis de emociones académicas informadas por una muestra de adolescentes de Uruguay (n = 1268) y España (n = 678). Además de información descriptiva de interés, se observaron relaciones con el Bienestar Subjetivo y sensibilidad a eventos institucionales (virtualización por Covid-19). Los resultados se discuten considerando el aporte de este enfoque a las instituciones educativas.

## Palabras clave

Emoción - Análisis de texto - Adolescencia - Educación secundaria

## ABSTRACT

EMOTIONS IN EDUCATIONAL INSTITUTIONS: ANALYSIS OF EXPLICIT EMOTIONAL LANGUAGE IN OPEN-ENDED RESPONSES OF ADOLESCENTS FROM URUGUAY AND SPAIN

The need to understand more about emotions in educational institutions poses methodological challenges. The close relationship between language and emotions has stimulated the development of techniques and paradigms to quantitatively analyze language, using it as a “window to experience”. In educational contexts, these techniques allow the addressment of various affective phenomena. However, their use in rioplatense Spanish

is infrequent, and the available resources are limited or difficult to access. This paper presents the development of an instrument (an annotated dictionary of emotional vocabulary) to efficiently and transparently analyze textual data (e.g., open-ended responses, documents). It contains more than 5000 annotated terms in different affective variables (valence, arousal, polarity). Its characteristics and properties, the procedure for its use, and the pre-registered protocol for its validation are reported. As a case study, an analysis of academic emotions reported by a sample of adolescents from Uruguay (n = 1268) and Spain (n = 678) is reported. In addition to relevant descriptive results, relationships with Subjective Well-Being and sensitivity to institutional events (shift to virtual education due to Covid-19) were observed. The results are discussed considering the contribution of this approach to educational institutions.

## Keywords

Emotion - Text analytics - Adolescence - Secondary school

## BIBLIOGRAFÍA

- Boyd, R. (2017). Psychological text analysis in the digital humanities. In S. Hai-Jew (Ed.), *Data Analytics in Digital Humanities* (pp. 161-189). Springer International Publishing. [https://doi.org/10.1007/978-3-319-54499-1\\_7](https://doi.org/10.1007/978-3-319-54499-1_7)
- Boyd, R. L., Ashokkumar, A., Seraj, S., & Pennebaker, J. W. (2022). The development and psychometric properties of LIWC-22. Austin, TX: University of Texas at Austin. <https://www.liwc.app>
- Boyd, R. y Schwartz, H. (2021). Natural language analysis and the psychology of verbal behavior: The past, present, and future states of the field. *Journal of Language and Social Psychology*, 40(1), 1-21.
- Chung, C. K., y Pennebaker, J. W. (2014). Using computerized text analysis to track social processes. In T. M. Holtgraves (Ed.), *The Oxford handbook of language and social psychology* (pp. 219-230). Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/oxfordhb/9780199838639.013.037>
- Delgado, A. R., Prieto, G., y Burin, D. I. (2020). Agreement on emotion labels' frequency in eight Spanish linguistic areas. *PLoS One*, 15(8), e0237722. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0237722>

- Delgado, A. R., Prieto, G., Pérez-Sánchez, J., Calero, A. D., & Burin, D. I. (2023). Objective measurement of Spanish emotion vocabulary. *International Journal of Psychology*, Advance online publication. <https://doi.org/10.1002/ijop.12903>
- Flores-Kanter, P. E., y Medrano, L. A. (2018). Comparación de dos Versiones Reducidas de la Escala PANAS: Análisis Factoriales en una Muestra Argentina. *Revista Iberoamericana de Diagnóstico y Evaluación*, 49(4), 37-46.
- Fraga, I., Guasch, M., Haro, J., Padrón, I., y Ferré, P. (2018). EmoFinder: The meeting point for Spanish emotional words. *Behavior Research Methods*, 50(1), 84-93. <https://doi.org/10.3758/s13428-017-1006-3>
- Haro, J., Calvillo, R., Poch, C., Hinojosa, J. A., y Ferré, P. (2023). Your words went straight to my heart: The role of emotional prototypicality in the recognition of emotion-label words. *Psychological Research*, 87(4), 1075-1084. <https://doi.org/10.1007/s00426-022-01723-6>
- Jackson, J. C., Watts, J., List, J. M., Puryear, C., Drabble, R., & Lindquist, K. A. (2022). From Text to Thought: How Analyzing Language Can Advance Psychological Science. *Perspectives on psychological science*, 17(3), 805-826. <https://doi.org/10.1177/17456916211004899>
- Kennedy, B., Ashokkumar, A., Boyd, R., y Dehghani, M. (2021). Text analysis for psychology: Methods, principles, and practices. In M. Dehghani y R. Boyd (Eds.), *The Handbook of Language Analysis in Psychology*. Nueva York: Guilford Press.
- Lindquist, K. A. (2021). Language and Emotion: Introduction to the Special Issue. *Affective Science*, 2, 91-98. <https://doi.org/10.1007/s42761-021-00049-7>
- Mikulic, I. M., Crespi, M., y Caballero, R. Y. (2019). Escala de Satisfacción con la Vida (SWLS): Estudio de las Propiedades Psicométricas en Adultos de Buenos Aires. *Anuario de Investigaciones Facultad de Psicología de la UBA*, 27, 395-402.
- Mohammad, S., y Turney, P. (2013). Crowdsourcing a Word-Emotion Association Lexicon. *Computational Intelligence*, 29(3), 436-465.
- Osorio, S., Peña-Pérez, A., y Espinoza-Valdez, A. (2021). Systematic literature review of sentiment analysis in the Spanish language. *Data Technologies and Applications*, 55(4), 461-479. <https://doi.org/10.1108/DTA-09-2020-0200>
- Papamitsiou, Z. y Economides, A. A. (2014). Learning Analytics and Educational Data Mining in Practice: A Systematic Literature Review of Empirical Evidence. *Educational Technology & Society*, 17(4), 49-64.
- Pennebaker, J. (2018, 28 de agosto). Telling Stories: Analyzing Text to Understand Personality, Social behavior, and Narratives. Microsoft: Microsoft Research Talks.
- Ramírez-Esparza, N., Pennebaker, J. W., García, F., y Suría, R. (2007). La psicología del uso de las palabras: un programa de computadora que analiza textos en español. *Revista Mexicana de Psicología*, 24(1), 85-99.
- Silge, J. y Robinson, D. (2016). tidytext: Text Mining and Analysis Using Tidy Data Principles in R. *Journal of Open Source Software*, 1(3). <http://dx.doi.org/10.21105/joss.00037>.
- Stadthagen-Gonzalez, H., Imbault, C., Pérez Sánchez, M. A., y Brysbaert, M. (2017). Norms of valence and arousal for 14,031 Spanish words. *Behavior Research Methods*, 49, 111-123. <https://doi.org/10.3758/s13428-015-0700-2>
- Tausczik, Y. y Pennebaker, J. (2010). The Psychological Meaning of Words: LIWC and Computerized Text Analysis Methods. *Journal of Language and Social Psychology* 29(1) 24 -54. <https://doi.org/10.1177/0261927X09351676>
- Vine, V., Boyd, R. L., & Pennebaker, J. W. (2020). Natural emotion vocabularies as windows on distress and well-being. *Nature Communications*, 11(1), 4525. <https://doi.org/10.1038/s41467-020-18349-0>
- Zhou, J., y Ye, J. (2020). Sentiment analysis in education research: a review of journal publications. *Interactive Learning Environments*, 1-13. <https://doi.org/10.1080/10494820.2020.1826985>